

Zmluva o refakturácii nákladov za opravu garáží č. 1/2022/I

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

Článok I Zmluvné strany

1.1 Mestská časť Košice - Juh

Sídlo: Smetanova č. 522/4, 040 79 Košice
Zastúpená: JUDr. Jaroslav Hlinka, starosta
IČO: 00 691 046
DIČ: 2021186882
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK28 5600 0000 0004 0444 7001

(ďalej len „Mestská časť“)

1.2 Spoločnosť dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul

Sídlo: Oravská 10, 949 01 Nitra
Zastúpená: Iveta Poláková, štatutárna zástupkyňa
IČO: 31 826 229
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK36 7500 0000 0040 2777 6667

(ďalej len „spoločnosť DKL“)

Článok II Preambula

2.1 Mestská časť je vlastníkom nehnuteľnosti:

– garáže so súpisným číslom 3361, postavené na pozemku: parcelné číslo 1660/7, zapísané na Liste vlastníctva č. 13161 v katastrálnom území Južné mesto, okres Košice IV, obec Košice - Juh.

- garáže so súpisným číslom 3361, postavené na pozemku: parcelné číslo 1660/8, zapísané na Liste vlastníctva č. 13161 v katastrálnom území Južné mesto, okres Košice IV, obec Košice - Juh.

(ďalej len „garáž 1, 2“).

2.2 Spoločnosť DKL je vlastníkom nehnuteľnosti:

- garáže so súpisným číslom 3337, postavené na pozemku: parcelné číslo 1660/6, zapísané na Liste vlastníctva č. 11620 v katastrálnom území Južné mesto, okres Košice IV, obec Košice - Juh.

(ďalej len „garáž 3“).

Článok III Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s opravou garáží 1, 2 a 3 (ďalej len "oprava") podľa položkovitého rozpočtu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 3.2 Predmetom tejto zmluvy je tiež úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán spojených s rozúčtovaním a refakturáciou nákladov na opravu.

Článok IV Oprava a fakturácia

- 4.1 Mestská časť sa zaväzuje, že formou verejného obstarávania v súlade s osobitnými predpismi zabezpečí a vykoná výber zhotoviteľa opravy.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Mestská časť ako objednávatel' opravy uhradí zhotoviteľovi celú sumu za opravu a následne vystaví spoločnosti DKL faktúru podľa bodu 4.3 tohto Článku zmluvy na refakturáciu nákladov za opravu.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na rovnakú výmeru pozemkov pod garážami a s tým súvisiacu rovnakú plochu striech, uhradí spoločnosť DKL, ako vlastník garáže 3, 1/3 z ceny za opravu uhradenej Mestskou časťou zhotoviteľovi.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť DKL uhradí faktúru vystavenú Mestskou časťou v lehote splatnosti 14 dní odo dňa jej doručenia.

Článok V Doba trvania zmluvy

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu uzatvárajú na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do dňa uhradenia faktúry za refakturáciu nákladov za opravu garáží.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
 - 5.2.1 Na základe písomnej dohody zmluvných strán, a to dňom určeným v predmetnej dohode, dohoda zmluvných strán bude obsahovať spôsob a termín vysporiadania vzájomných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo;
 - 5.2.2 Odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy.
- 5.3 Za podstatné porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy zo strany spoločnosti DKL sa považuje najmä neuhradenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a to ani v lehote 14 dní po lehote splatnosti vystavenej faktúry a predchádzajúcej výzve zo strany Mestskej časti.
- 5.4 Odstúpenie od zmluvy musí byť odôvodnené a vykonané písomne a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Nárok na náhradu škody nie je týmto dotknutý.

Článok VI Komunikácia zmluvných strán

- 6.1 Akákoľvek komunikácia medzi zmluvnými stranami, najmä akékoľvek oznámenia, výzvy, žiadosti uskutočnené podľa tejto zmluvy, sa musia uskutočniť podľa charakteru ich obsahu buď v písomnej forme alebo je možné nimi oboznámiť druhú zmluvnú stranu aj osobne.
- 6.2 Ak sa podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote, bude sa podanie považovať za doručené v 3 deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odoslané na prepravu, a to bez ohľadu na to, či sa podaním zmluvné strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa adresuje vždy na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresu, ktorú zmluvná strana oznámi písomne podľa tejto

zmluvy druhej zmluvnej strane. Odoslanie podania odosielajúca strana preukáže predložením podacieho lístku, a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto odseku aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote.

- 6.3 Podanie, ktoré zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý zmluvná strana prevezme podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetka korešpondencia bude doručovaná na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

Článok VII Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
- 7.2 Táto zmluva je podpísaná v 4 (štyroch) vyhotoveniach, pričom po dvoch vyhotoveniach obdrží každá zo zmluvných strán. Každé vyhotovenie má platnosť originálu.
- 7.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že sa oboznámili s jej obsahom, že bola uzavretá po vzájomnom prejednaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
- 7.5 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 7.6 V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu alebo sporného nároku sa obe strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody.
- 7.7 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy stratí právnu účinnosť, zostávajú ostatné jej ustanovenia právne záväzné, len pokiaľ tým nestratili význam.

V Košiciach, dňa 6. 10. 2022

Mestská časť Košice - Juh
Smetanova 4
040 79 Košice
II

JUDr. Jaroslav Hlinka
starosta mestskej časti Košice - Juh

V Nitre, dňa 3. 10. 2022

Spoločnosť dcér kresťanskej lásky
sv. Vincenta de Paul
Gravská 10
949 01 NITRA

Iveta Poláková
štatutárna zástupkyňa
Spoločnosť dcér kresťanskej lásky
sv. Vincenta de Paul

Príloha: Položkovitý rozpočet

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

| | | | |
|---------------|---------------------------|------------|--------------|
| Názov stavby | MČ JUH | JKSO | |
| Názov objektu | Garáž | EČO | |
| | | Miesto | |
| | | IČO | IČ DPH |
| Objednávateľ | Mestská časť Košice – Juh | 00891046 | |
| Projektant | | | |
| Zhotoviteľ | Hl. Build s.r.o | 44868707 | SK2022857474 |
| Spracoval | Ing. Ľubomír Loja | | |
| | Rozpočet číslo | Dňa | CPV |
| | | 13.07.2022 | CPA |

Merné a účelové jednotky

| Počet | Náklady / 1 m.j. | Počet | Náklady / 1 m.j. | Počet | Náklady / 1 m.j. |
|-------|------------------|-------|------------------|-------|------------------|
| 0 | 0,00 | 0 | 0,00 | 0 | 0,00 |

Rozpočtové náklady v EUR

| A Základné rozp. náklady | | B Doplnkové náklady | | C Vedľajšie rozpočtové náklady | | |
|--------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 1 HSV | Dodávky | 806,80 | 8 Práca náčles | 0,00 | 13 GZS | 0,00 |
| 2 | Montáž | 1 398,05 | 9 Bez prevnej podl | 0,00 | 14 Projektové práce | 0,00 |
| 3 PSV | Dodávky | 0,00 | 10 Kultúrna pamiatka | 0,00 | 15 Stažené podmienky | 0,00 |
| 4 | Montáž | 0,00 | 11 | 0,00 | 16 Vplyv prostredia | 0,00 |
| 5 "M" | Dodávky | 0,00 | | | 17 Iné VRN | 0,00 |
| 6 | Montáž | 0,00 | | | 18 VRN z rozpočtu | 0,00 |
| 7 ZRN (r. 1-6) | | 2 205,95 | 12 DN (r. 8-11) | | 19 VRN (r. 13-18) | 0,00 |
| 20 HZS | | 0,00 | 21 Kompř činnosť | 0,00 | 22 Ostatné náklady | 0,00 |
| Projektant | | | | | D Celkové náklady | |
| | Dátum a podpis Objednávateľ | | Pečiatka | | 23 Súčet 7, 12, 19-22 | 2 205,95 |
| | | | | | 24 DPH: 20,00 % z 2 205,95 | 441,19 |
| | | | | | 25 Cena s DPH (r. 23-24) | 2 647,14 |
| | Dátum a podpis Zhotoviteľ | | | | E Prípochty a odpochty | |
| | | | | | 26 Dodávky zadávateľa | 0,00 |
| | | | | | 27 Kľzavá doložka | 0,00 |
| | Dátum a podpis | | | | 28 Zvýhodnenie +- | 0,00 |

Pečiatka
HLBUILD
 Hl. Build s.r.o.
 IČO: 44 868 707
 IČ DPH: SK2022857474
 www.hlbuilt.sk

Rozpočet s výkazom výmer

Stavba: MČ JUH

Objekt: Garáž

Objednávateľ: Mestská časť Košice – Juh

Zhotoviteľ: HL Build s.r.o.

Miesto:

Spracoval: Ing. Ľubomír Loja

Dátum: 13. 7. 2022

| Č. | Kód položky | Popis | MJ | Množstvo celkom | Jednotková cena s DPH | Celková cena s DPH |
|----------------------------|-------------|---|----|-----------------|-----------------------|--------------------|
| Práce a dodávky PSV | | | | | | 2 647,14 |
| Izolácie striech | | | | | | 2 647,14 |
| 3 | | Očistenie podkladu | m2 | 67,100 | 0,30 | 20,14 |
| 5 | | Zhotovenie penetračného náteru | m2 | 67,100 | 0,68 | 45,90 |
| 6 | | Výroba a montáž oplechovania r.š. 333 mm | m | 11,000 | 7,04 | 77,48 |
| 7 | | Zhotovenie izolácie – natavenie asfaltových pásov | m2 | 67,100 | 4,82 | 323,69 |
| 8 | | Demontáž PZ žlabu | m | 11,000 | 0,42 | 4,62 |
| 9 | | Demontáž hákov | ks | 12,000 | 1,03 | 12,38 |
| | | Montáž PZ hákov | ks | 12,000 | 1,82 | 21,89 |
| | | Montáž PZ kotlíka | ks | 1,000 | 6,31 | 6,31 |
| | | Demontáž a opätovná montáž hromozvodov | ks | 1,000 | 32,34 | 32,34 |
| | | Trnky na - ckapných prechodov | ks | 1,000 | 20,06 | 20,06 |
| 13 | | Montáž PZ odkvapového žlabu r.š. 330 mm | m | 11,200 | 5,77 | 64,64 |
| 15 | | Penetračný náter | kg | 20,000 | 5,10 | 102,00 |
| 17 | | Asfaltové pásy | m2 | 80,000 | 6,08 | 486,72 |
| 18 | | PZ odkvapový žlab r.š. 330 mm | m | 12,000 | 11,99 | 143,88 |
| 20 | | PU tmel Sika 310 ml | ks | 1,000 | 16,50 | 16,50 |
| 24 | | PZ kotlík | ks | 1,000 | 10,19 | 10,19 |
| 25 | | Tmel Bitumenový | ks | 8,000 | 3,46 | 27,68 |
| | | PZ háky | ks | 12,000 | 2,20 | 26,40 |
| | | PZ čelo | ks | 2,000 | 1,85 | 3,70 |
| | | PZ Plech 2x1 m | m2 | 4,000 | 20,08 | 80,32 |
| | | Plyn Propán – Bután | ks | 1,000 | 50,95 | 50,95 |
| 27 | | Drobný spojovací materiál | ks | 1,000 | 20,06 | 20,06 |
| 28 | | Presun hmôt | | 1,000 | 59,40 | 59,40 |
| | | Vyspravenie omietky | m2 | 25,000 | 39,60 | 990,00 |

Celkom

2 647,14

HLBUILD HL Build s.r.o.
 Košice
 IČO: 44 868 70
 IČ DPH: 20220897474
 www.hlbuid.sk